



Wydział Zamówień Publicznych
Komendy Stołecznej Policji

WZP- 4203/17/3546/17

Warszawa, 06 LIS. 2017 r.

dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego w celu zawarcia umowy ramowej na „*Dostawy rejestratorów korespondencji*” - *WZP-3546/17/142/E*.

Wydział Zamówień Publicznych KSP, działając w imieniu Zamawiającego, zgodnie z art. 38 ust.1, ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1579), zwanej dalej ustawą, informuje o treści pytania do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) zadanego przez Wykonawcę i udzielonych przez Zamawiającego odpowiedzi.

W imieniu (...) zwracam się z prośbą o udzielenie odpowiedzi jak należy rozumieć wymagania, które Zamawiający określił w opisie przedmiotu zamówienia jako „możliwość”. Czy słowo „możliwość” oznacza, że oferowany rejestrator ma być wyposażony w opisaną w taki sposób funkcjonalność (tj. proponowana cena ma zawierać wycenę tych elementów) czy też słowo „możliwość” należy interpretować jako wymaganie opcjonalne, tj. proponowany rejestrator ma być technicznie przygotowany do implementacji takiej funkcjonalności i/lub wyposażenia oraz umożliwiać opcjonalnie (za dopłatą) doposażenie/rozbudowę o taką funkcjonalność i/lub elementy sprzętowe.

Pytanie o właściwą interpretację słowa „możliwość” dotyczy następujących wymagań:

Pytanie nr 1:

„możliwość rozbudowy o rejestrację bez wymiany urządzenia integratora radiowego Multikom2 max. 9 kanałów. Urządzenie ma mieć możliwość zastosowania obydwu rozwiązań jakie stosuje Multikom2 przy podłączeniu rejestratora czyli styk E1 lub IP. Zamawiający nie udostępni Recerdingu API systemu Multikom2.”

- a) Czy „możliwość” oznacza, że cena proponowanego rejestratora ma obejmować również koszt interfejsu E1 lub IP dla 9 kanałów z systemu Multikom2?
- b) Czy też należy uwzględnić w wycenie wyłącznie pozostałe interfejsy (dla których nie zawarto w opisie słowa „możliwość”), a rejestrator ma być jedynie przygotowany produkcyjnie tak, żeby możliwe było jego opcjonalne (za dodatkową opłatą) doposażenie w 9 kanałów z systemu Multikom2?

Odpowiedź na pytanie nr 1:

W SIWZ opisie przedmiotu zamówienia "wymagania techniczne" słowo możliwość oznacza, że rejestrator ma być technicznie przygotowany do implementacji takiej funkcjonalności i/lub

Sporządził: Piotr Sobieraj (tel. 22 60 37691)

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych
00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2
tel. (022) 6038608, faks (022) 6037642

wyposażenia, oraz umożliwić opcjonalnie (za dopłatą) doposażenie/rozbudowę o taką funkcjonalność i/lub elementy sprzętowe.

Odnośnie pytania w pkt:

- a) zaoferowana cena nie ma obejmować interfejsu E1 lub IP dla 9 kanałów z systemu Multikom2.
- b) zaoferowana cena ma uwzględniać pozostałe interfejsy, a rejestrator ma być jedynie przygotowany produkcyjnie tak, żeby możliwe było jego opcjonalne (za dodatkową opłatą) doposażenie w 9 kanałów z systemu Multikom2.

W SIWZ opisie przedmiotu zamówienia "realizowane funkcje rejestratora", "funkcje archiwizacji", "funkcje zarządzania i zabezpieczeń" słowo możliwość oznacza że rejestrator ma być wyposażony w taką funkcjonalność

Pytanie nr 2:

„możliwość wyszukiwania nagrania po danych z nim skojarzonych”

Czy rejestrator ma mieć taką funkcję czy tylko opcjonalnie możliwość jej uruchomienia? Prosimy o uszczegółowienie w sposób jednoznaczny i zrozumiały dla potencjalnych Oferentów.

Odpowiedź na pytanie nr 2:

Zaoferowany rejestrator ma być wyposażony w funkcję wyszukiwania nagrania z po danych z nim skojarzonych.

Pytanie 3:

„możliwość automatycznej archiwizacji nagrań i danych z nimi skojarzonych w systemie zewnętrznej pamięci masowej”

Czy rejestrator ma mieć taką funkcję czy tylko opcjonalnie możliwość jej uruchomienia? Prosimy o uszczegółowienie w sposób jednoznaczny i zrozumiały dla potencjalnych Oferentów.

Odpowiedź 3.

Zaoferowany rejestrator ma być wyposażony w funkcję automatycznej archiwizacji nagrań i danych z nimi skojarzonych w systemie zewnętrznej pamięci masowej.

Pytanie 4:

„możliwość wykonania archiwizacji nagrań na nośnikach wymiennych w formacie pliku mp3 lub wave”

Czy rejestrator ma mieć taką funkcję czy tylko opcjonalnie możliwość jej uruchomienia? Prosimy o uszczegółowienie w sposób jednoznaczny i zrozumiały dla potencjalnych Oferentów.

Odpowiedź na pytanie nr 4:

Zaoferowany rejestrator ma być wyposażony w funkcję wykonania archiwizacji nagrań na nośnikach wymiennych w formacie pliku mp3 lub wave.

Pytanie nr 5:

„możliwość „mirror” dysku w tej samej obudowie urządzenia (maksymalna obudowa 3U)”

Sporządził: Piotr Sobieraj (tel. 22 60 37691)

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych
00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2
tel. (022) 6038608, faks (022) 6037642

Czy rejestrator ma mieć taką funkcję czy tylko opcjonalnie możliwość jej uruchomienia? Prosimy o uszczegółowienie w sposób jednoznaczny i zrozumiały dla potencjalnych Oferentów.

Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zaoferowany rejestrator ma być wyposażony w funkcję „mirror” dysku w tej samej obudowie urządzenia (maksymalnie 3 U).

Pytanie 6:

„możliwość rekonfiguracji poszczególnych kanałów w trakcie pracy systemu bez konieczności jego resetu”

Czy rejestrator ma mieć taką funkcję czy tylko opcjonalnie możliwość jej uruchomienia? Prosimy o uszczegółowienie w sposób jednoznaczny i zrozumiały dla potencjalnych Oferentów.

Odpowiedź na pytanie 6:

Zaoferowany rejestrator ma być wyposażony w funkcję rekonfiguracji poszczególnych kanałów w trakcie pracy systemu bez konieczności jego resetu.

Ponadto Zamawiający informuje, iż działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy dokonuje zmiany postanowień SIWZ w następującym zakresie:

Załącznik nr 2 do SIWZ – Zadanie 1 otrzymuje brzmienie:

Załącznik nr 2 do SIWZ – Zadanie nr 1

Opis przedmiotu zamówienia
Rejestrator typ 1

I. Rejestrator rozmów telefonicznych i radiotelefonicznych.

II. Minimalne parametry techniczne i wymagania funkcjonalne urządzenia:

a. wymagania techniczne

1. urządzenie powinno mieć zdolność rejestracji min. 32 kanałów,
2. posiadać interfejs do rejestracji 2 portów ISDN typu BRA (2B+D)
3. posiadać interfejs do rejestracji kanałów VoIP – min. 4 terminali,
4. posiadać interfejs analogowy do rejestracji min 4 radiotelefonów:

(Motorola DM 3600 i MTM800, TETRA typu MTM5200, EDACS typu M7100 firmy Harris). Radiotelefony nie mają wyprowadzonego wyposażenia do rejestracji zespolonego sygnału analogowego. Sygnał wyjściowy jest na torach rozdzielonych.

5. interfejs do rejestracji 6 linii analogowych faks-telefonicznych z FSK
6. możliwość rozbudowy o rejestrację bez wymiany urządzenia integratora radiowego Multikom2 max. 9 kanałów. Urządzenie ma mieć możliwość zastosowania obydwu rozwiązań jakie stosuje Multikom2 przy podłączeniu rejestratora czyli styk E1 lub IP. Zamawiający nie udostępni Recerdingu API systemu Multikom2.

7. interfejs do rejestracji 2 portów ap. systemowych (np. Panasonic, DGT, Siemens, zmiana na konkretny model ma następować tylko poprzez wgranie odpowiedniego oprogramowania karty)
 8. zarządzanie rejestratorem – lokalne i zdalne (sieć LAN, protokół TCP/IP),
 9. posiadać interfejs współpracy z zewnętrzną pamięcią masową
- b. realizowane funkcje rejestratora rozmów:
1. rejestracja rozmów abonentów telefonów systemowych (np. Panasonic, DGT, Siemens)
 2. rejestracja rozmów abonentów ISDN (BRA 2B+D),
 3. rejestracji kanałów VoIP (platforma głosowa CUCM ver.8.6.2.21900-5 i wyższe) z sygnalizacjami SIP, H.323,
 4. rejestracja korespondencji prowadzonej na radiotelefonach Motorola DM, MTM, EDACS oraz platformie Multikom 2.
 5. wbudowana przestrzeń dyskowa umożliwiająca zapis min.12 tys. godzin rozmów,
 6. zapis informacji o numerze telefonu wywoływanego i wywołującego z linii cyfrowych, systemowych i analogowych również w przypadku połączeń nieodebranych (czas oczekiwania na połączenie),
 7. zapis daty i czasu połączenia, czasu trwania rozmowy,
 8. różne kryteria rozpoczęcia rejestracji rozmowy: poziom głosu VOX, sygnalizacją, po sygnale dzwonienia, rejestracja ciągła, RTP (VoIP),
 9. dekodowanie sygnalizacji DTMF,
 10. niezależne nagrywanie każdego kanału,
 11. lokalny i zdalny podgląd i podsłuch portów w czasie rzeczywistym,
 12. automatyczna i ręczna regulacja wzmocnienia nagrywania kanałów, dopuszczone AGC off-line.
 13. odsłuch rozmowy niezależnie od jej rejestracji w danym czasie,
 14. możliwość wyposażenia w redundantny zasilacz (miejsce w obudowie na zastosowanie tego rozwiązania)
 15. zintegrowany głośnik
 16. wyświetlacz LCD (informacja o aktualnym stanie urządzenia)
 17. klawisze funkcyjne umożliwiające lokalne podstawowe zarządzanie rejestratorem i odsłuch
- c. funkcje archiwizacji:
1. identyfikacja i archiwizacja nagrań w bazie danych z nim skojarzonych, co najmniej: data, czas trwania, numer abonentów A i B, rodzaj kompresji, komentarz
 2. identyfikacja i archiwizacja nagrań abonenta VoIP w bazie danych z nim skojarzonych, co najmniej: data, czas trwania, numer strony A i B, adres MAC, adres IP, komentarz,
 3. wyszukiwanie nagrania po danych z nim skojarzonych,
 4. automatyczna archiwizacja nagrań i danych z nimi skojarzonych w systemie zewnętrznej pamięci masowej,
 5. dostęp do bazy danych (archiwum nagrań) w systemie zewnętrznej pamięci masowej z poziomu oprogramowania zarządzającego rejestratorem,
 6. wykonanie archiwizacji nagrań na nośnikach wymiennych w formacie pliku mp3 lub wave,
 7. praca i zarządzanie systemem w sieci LAN (protokół TCP/IP),
 8. „mirror” dysku w tej samej obudowie urządzenia (maksymalna obudowa 3U)
 9. musi posiadać możliwość zainstalowania i uruchomienia oprogramowania do wizualizacji faksów
- d. funkcje zarządzania i zabezpieczeń:
1. lokalne i zdalne zarządzanie rejestratorem w sieci LAN (protokół TCP/IP),
 2. program do zdalnego monitorowania i sygnalizacji poprawnej pracy rejestratora, w tym:
 - automatyczna sygnalizacja utraty połączenia i innych nieprawidłowych stanów (np. zwarcie, zbyt długa rozmowa, dla nagrywanych źródeł: CallManager, linie analogowe i

- cyfrowe. (nie wymagana sygnalizacja dla bezstanowych linii analogowych przy połączeniach z radiotelefonem)
3. wielopoziomowy system zabezpieczeń, praw dostępu i uprawnień do zarejestrowanych nagrań: konfiguracja, podsłuch/odsłuch, archiwizacja,
 4. brak możliwości usunięcia zapisanych rozmów na Rejestratorze, możliwe kasowanie starych rekordów tylko poprzez nadpisywanie dysku po uprzednim jego wypełnieniu,
 5. rekonfiguracja poszczególnych kanałów w trakcie pracy systemu bez konieczności jego resetu,
 6. podgląd stanu portu,
 7. oprogramowanie zarządzające rejestratorem powinno pracować w środowisku min. Windows 7 lub nowszym z możliwością bezpłatnego upgrade
- e. warunki pracy rejestratora:
1. zasilanie – 230 V
 2. obudowa umożliwiająca montaż w szafie 19” max. 3U

Załącznik nr 2 do SIWZ – Zadanie nr 2 otrzymuje brzmienie:

Załącznik nr 2 do SIWZ - Zadanie nr 2

Opis przedmiotu zamówienia

Rejestrator typ 2

I. Rejestrator rozmów telefonicznych i radiotelefonicznych.

II. Minimalne parametry techniczne i wymagania funkcjonalne urządzenia:

- a. wymagania techniczne
1. urządzenie powinno mieć zdolność rejestracji min. 32 kanałów,
 2. posiadać interfejs do rejestracji 2 portów ISDN (BRA 2B+D) – 2 porty SO,
 3. posiadać interfejs do rejestracji kanałów VoIP – min. 4 terminali,
 4. interfejs do rejestracji 6 linii analogowych faks-telefonicznych z FSK
 5. interfejs do rejestracji platformy Multikom 2 (styk E1) lub Multikom 2 max. 9 kanałów sygnalizacja, oraz nagrywanie po IP. Urządzenie ma mieć możliwość zastosowania obydwu rozwiązań jakie stosuje Multikom2 przy podłączeniu rejestratora czyli styk E1 lub IP. Zamawiający nie udostępni Recerdingu API systemu Multikom2.
 6. interfejs do rejestracji 2 portów ap. systemowych (np. Panasonic, DGT, Siemens, zmiana na konkretny model ma następować tylko poprzez wgranie odpowiedniego oprogramowania karty)
 7. zarządzanie rejestratorem – lokalne i zdalne (sieć LAN, protokół TCP/IP)
 8. posiadać interfejs współpracy z zewnętrzną pamięcią masową
- b. realizowane funkcje rejestratora rozmów:
1. rejestracja rozmów abonentów telefonów systemowych (np. DGT, Panasonic, Siemens)
 2. rejestracja rozmów abonentów ISDN (BRA 2B+D),
 3. rejestracji kanałów VoIP (platforma głosowa CUCM wer.8.6.2.21900-5 i wyższe) z sygnalizacjami SIP, H.323,
 4. rejestracja korespondencji prowadzonej na platformie Multikom 2.
 5. wbudowana przestrzeń dyskowa umożliwiająca zapis min.12 tys. godzin rozmów,

6. zapis informacji o numerze telefonu wywoływanego i wywołującego z linii cyfrowych, systemowych i analogowych również w przypadku połączeń nieodebranych (czas oczekiwania na podniesienie słuchawki),
 7. zapis daty i czasu połączenia, czasu trwania rozmowy,
 8. różne kryteria rozpoczęcia rejestracji rozmowy: poziom głosu VOX, sygnalizacją, po sygnale dzwonienia, rejestracja ciągła, RTP (VoIP),
 9. dekodowanie sygnalizacji DTMF,
 10. niezależne nagrywanie każdego kanału,
 11. lokalny i zdalny podgląd i podsłuch portów w czasie rzeczywistym.
 12. automatyczna i ręczna regulacja wzmocnienia nagrywania kanałów,
 13. odsłuch rozmowy niezależnie od jej rejestracji w danym czasie,
 14. możliwość wyposażenia w redundantny zasilacz
 15. zintegrowany głośnik
 16. wyświetlacz LCD (informacja o aktualnym stanie urządzenia)
 17. klawisze funkcyjne umożliwiające lokalne podstawowe zarządzanie rejestratorem i odsłuch
- c. funkcje archiwizacji:
- a. identyfikacja i archiwizacja nagrań w bazie danych z nim skojarzonych, co najmniej: data, czas trwania, numer abonentów A i B, rodzaj kompresji, komentarz
 - b. identyfikacja i archiwizacja nagrań abonenta VoIP w bazie danych z nim skojarzonych, co najmniej: data, czas trwania, numer strony A i B, adres MAC, adres IP, komentarz,
 - c. wyszukiwanie nagrania po danych z nim skojarzonych,
 - d. automatyczna archiwizacja nagrań i danych z nimi skojarzonych w systemie zewnętrznej pamięci masowej,
 - e. dostęp do bazy danych (archiwum nagrań) w systemie zewnętrznej pamięci masowej z poziomu oprogramowania zarządzającego rejestratorem,
 - f. możliwość wykonania archiwizacji nagrań na nośnikach wymiennych w formacie pliku mp3 lub wave,
 - g. praca i zarządzanie systemem w sieci LAN (protokół TCP/IP),
 - h. „mirror” dysku w tej samej obudowie urządzenia (obudowa 3U)
 - i. musi posiadać oprogramowania do wizualizacji faksów
- d. funkcje zarządzania i zabezpieczeń:
2. lokalne i zdalne zarządzanie rejestratorem w sieci LAN (protokół TCP/IP),
 3. program do zdalnego monitorowania i sygnalizacji poprawnej pracy rejestratora,
 4. automatyczna sygnalizacja utraty połączenia dla nagrywanych źródeł: CallManager, linie analogowe i cyfrowe.
 5. wielopoziomowy system zabezpieczeń, praw dostępu i uprawnień do zarejestrowanych nagrań: konfiguracja, podsłuch/odsłuch, archiwizacja,
 6. brak możliwości usunięcia zapisanych rozmów na Rejestratorze, możliwe kasowanie starych rekordów tylko poprzez nadpisywanie dysku po uprzednim jego zapełnieniu,
 7. rekonfiguracja poszczególnych kanałów w trakcie pracy systemu bez konieczności jego resetu,
 8. podgląd stanu portu,
 9. oprogramowanie zarządzające rejestratorem powinno pracować w środowisku min. Windows 7 lub nowszym z możliwością bezpłatnego upgrade
- e. warunki pracy rejestratora:
1. zasilanie – 230 V
 2. obudowa umożliwiająca montaż w szafie 19” max. 3U

Sporządził: Piotr Sobieraj (tel. 22 60 37691)

Komenda Stołeczna Policji
Wydział Zamówień Publicznych
00-150 Warszawa, ul Nowolipie 2
tel. (022) 6038608, faks (022) 6037642

NACZELNIK
Wydział Zamówień Publicznych
Komenda Stołecznej Policji
Marta GAWRACZ
Marta GAWRACZ